

---

**Конференция 2005 года участников  
Договора о нераспространении ядерного  
оружия по рассмотрению действия  
Договора**

25 May 2005  
Russian  
Original: English

---

Нью-Йорк, 2–27 мая 2005 года

**Укрепление процесса осуществления статей I и II  
Договора о нераспространении ядерного оружия**

**Рабочий документ, представленный Соединенными Штатами  
Америки**

Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) представляет собой один из ключевых правовых барьеров, препятствующих распространению ядерного оружия и материалов, связанных с производством такого оружия. ДНЯО по сути своей является договором, обеспечивающим взаимную безопасность. Очевидно, что безопасность всех государств-членов зависит от неукоснительного соблюдения норм Договора, касающихся нераспространения, всеми другими участниками. Выгоду из Договора извлекают прежде всего те государства-члены, которые *не* обладают ядерным оружием, поскольку они могут быть уверены в том, что их соседи также не обладают ядерным оружием. Строгое соблюдение обязательств в отношении нераспространения имеет существенно важное значение для региональной стабильности, предупреждения гонки ядерных вооружений и предотвращения того, чтобы ресурсы, необходимые для экономического развития, безрассудно тратились на процесс создания оружия, оказывающий дестабилизирующее воздействие и являющийся непродуктивным в экономическом отношении.

Сегодня Договор сталкивается с самым серьезным вызовом за всю историю своего существования, что обусловлено невыполнением предусмотренных в нем обязательств в отношении нераспространения. Хотя подавляющее большинство государств-членов выполняет эти обязательства, составляющие самый важный вклад Договора в обеспечении международного мира и безопасности, некоторые страны не делают этого. Мы должны справиться с этим вызовом для обеспечения того, чтобы Договор сохранил свою значимость. Нынешняя конференция по рассмотрению действия Договора предоставляет государствам — участникам ДНЯО возможность продемонстрировать решимость, вновь подтвердив наше твердое общее убеждение в том, что несоблюдение ключевых норм Договора, касающихся нераспространения, создает явную угрозу международному миру и безопасности.

Соединенные Штаты предлагают включить следующие формулировки, касающиеся статей I и II, в доклад Главного комитета I и в заключительный документ Конференции по рассмотрению действия Договора.

### **Статьи I и II — Нераспространение**

1. Конференция заявляет, что ДНЯО является одним из ключевых правовых барьеров, препятствующих распространению ядерного оружия, и вносит жизненно важный вклад в обеспечение международной безопасности. Участники должны искать пути укрепления Договора для обеспечения того, чтобы он продолжал играть эффективную роль в содействии укреплению мира и безопасности во всем мире.

2. Конференция отмечает, что в период после предыдущей конференции по рассмотрению действия Договора ДНЯО столкнулся с рядом серьезных вызовов, обусловленных невыполнением обязательств по Договору, касающихся нераспространения. Это нанесло удар по ключевой цели ДНЯО — предотвратить распространение ядерного оружия, — ослабило доверие к режиму нераспространения и поставило под угрозу выгоды в плане безопасности, обеспечиваемые Договором.

3. Конференция напоминает, что Совет Безопасности Организации Объединенных Наций в своем заявлении от 31 января 1992 года и в своей резолюции 1540 от 28 апреля 2004 года указал, что распространение оружия массового уничтожения представляет угрозу для международного мира и безопасности.

4. Конференция признает, что государства становятся участниками ДНЯО, чтобы укрепить свою безопасность благодаря согласию каждого участника выполнять обязательства в отношении нераспространения. Эти выгоды в плане безопасности будут существовать лишь до тех пор, пока все участники будут выполнять эти обязательства и обеспечивать их выполнение. Несоблюдение Договора создает угрозу для всех его участников и требует эффективного реагирования, иначе произойдет дальнейшее снижение уровня безопасности и ослабление доверия к ДНЯО.

5. Конференция отмечает важное значение коллективной воли участников Договора для более эффективного выполнения и обеспечения выполнения обязательств по Договору, касающихся нераспространения. Участники ДНЯО, которые нарушают обязательства по Договору, касающиеся нераспространения, должны нести за это ответственность.

6. Конференция признает необходимость упорного продолжения усилий в целях урегулирования текущих ситуаций, связанных с несоблюдением, не только для того, чтобы устранить угрозу безопасности, порождаемую этими государствами, но и для того, чтобы продемонстрировать решимость международного сообщества и удержать других от подражания нарушителям, ведущим себя вызывающим образом.

7. Конференция выражает озабоченность по поводу возникновения тайных международных сетей ядерных поставок и закупок, в которые вовлечены, в частности, самые секретные технологии и оружейные конструкции. Выявление сети А.К. Хана и серия нарушений ДНЯО, связанных с обогащением и переработкой, четко показывают, что требуется сделать больше.

8. Конференция выражает обеспокоенность по поводу опасности того, что некоторые государства могут приобрести потенциал для производства расщепляющегося материала и затем нарушить Договор или выйти из него, чтобы заняться производством ядерного оружия.

9. Конференция считает, что кризис, связанный с несоблюдением Договора его участниками, создает угрозу безопасности всех стран, обусловленную, в частности, тем, что террористы могут воспользоваться этими нарушениями в своем стремлении приобрести ядерный материал для создания радиологического устройства или ядерного оружия.

10. Конференция настоятельно призывает государства — участники ДНЯО, обладающие ядерным оружием, внедрять и обеспечивать контроль, необходимый для обеспечения выполнения их обязательств по статье I, и периодически проводить консультации между собой, стремясь обеспечить применение всех необходимых мер контроля.

11. Конференция настоятельно призывает государства — участники ДНЯО, не обладающие ядерным оружием, воздерживаться от действий, направленных на создание потенциала для производства ядерного оружия, обеспечить принятие и строгое соблюдение необходимых национальных законов и нормативных актов для обеспечения выполнения ими своих обязательств по статье II ДНЯО и обеспечивать достаточный уровень транспарентности, чтобы показать, что их ядерные программы согласуются с их обязательствами в отношении нераспространения.

12. Конференция заявляет о необходимости применения высокого стандарта в отношении соблюдения статьи II. Она призывает всех участников ДНЯО анализировать и обеспечивать соблюдение запрета на производство и приобретение ядерного оружия, а также обязательства не добиваться и не принимать какой-либо помощи в производстве или приобретении ядерного оружия. Она настоятельно призывает участников ДНЯО выявлять и пресекать все такие нарушения как можно раньше, задолго до того, как эта деятельность приведет к реальному производству или приобретению ядерного оружия.

13. Конференция подчеркивает в этой связи, что факты, указывающие на то, что целью тех или иных конкретных действий является приобретение ядерного оружия, свидетельствуют о несоблюдении статьи II. Примеры действий, указывающих на несоблюдение, включают в себя тайное создание объектов или осуществление закупок, преднамеренное нарушение гарантий МАГАТЭ, обман и отрицание фактов и осуществление ядерной программы без убедительного обоснования ее мирной направленности (например приобретение установок по обогащению или переработке, не имеющее под собой четкого экономического обоснования).

14. Конференция поддерживает принятую Советом Безопасности Организации Объединенных Наций 28 апреля 2004 года резолюцию 1540 о предотвращении распространения оружия массового уничтожения и усилении экспортного контроля и мер по обеспечению сохранности ядерного материала и призывает сотрудничать в ее осуществлении, в том числе, где это возможно и необходимо, путем оказания помощи. Она настоятельно призывает все государства, как того требует резолюция 1540, принять на национальном уровне законы и нормативные акты, включая положения об обеспечении соблюдения, преду-

смаатривающие надлежащие санкции за нарушения. Эта резолюция имеет особо важное значение для пресечения деятельности негосударственных субъектов, которые в последние годы были причастны к нарушениям ДНЯО. Конференция призывает всех участников ДНЯО обеспечить, чтобы в их национальных правовых системах нашли отражение как широкие цели ДНЯО, так и конкретные требования резолюции 1540 и чтобы они надлежащим образом обеспечивали соблюдение установленных требований физическими и юридическими лицами, находящимися под их юрисдикцией.

15. Конференция признает важность принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 13 апреля 2005 года Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Она считает, что эта конвенция, когда она вступит в силу, укрепит международно-правовые рамки по борьбе с ядерным терроризмом и тем самым дополнит обязательства в отношении нераспространения, закрепленные в ДНЯО. Она настоятельно призывает государства подписать Конвенцию, когда она 14 сентября 2005 года будет открыта для подписания, и затем как можно скорее ратифицировать ее и приступить к ее осуществлению.

16. Конференция поддерживает согласующиеся с международным правом скоординированные действия по пресечению тех поставок — будь то государствам или негосударственным субъектам или государствами или негосударственными субъектами — оборудования, материалов и технологий, связанных с оружием массового уничтожения, которые противоречат принципам ДНЯО, касающимся нераспространения. Она подчеркивает, что осуществление Инициативы по безопасности в области распространения и другие аналогичные действия, которые осуществляются в согласии с национальными законами и соответствующими нормами международного права, включая решения Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, представляют собой дополнительный инструмент обеспечения соблюдения действующих договоров и режимов, включая ДНЯО.

17. Конференция приветствует усилия, прилагаемые с целью внести поправки в Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, и благодаря этому расширить предусмотренные в Конвенции полномочия на пресечение операций по транспортировке морем грузов, связанных с оружием массового уничтожения. Она считает, что эти полезные усилия будут способствовать расширению набора инструментов, позволяющих сдерживать распространение, и настоятельно призывает все государства способствовать достижению этой цели путем одобрения соответствующих поправок на дипломатической конференции, которую планируется провести в октябре 2005 года.

18. По мнению Конференции, участники ДНЯО должны поощрять формирование позиции, согласно которой нарушения являются абсолютно нетерпимыми, и заранее четко демонстрировать готовность безотлагательно использовать жесткие меры при выявлении любого факта несоблюдения. Она считает, что такая политика уменьшит опасность совершения нарушений в будущем и поможет восстановить международную уверенность в том, что режим нераспространения является жизнеспособным.

19. Конференция призывает участников ДНЯО рассмотреть возможность использования широкого диапазона мер реагирования на любой случай несоблю-

дения ДНЯО и предпринимать надлежащие шаги, включая — но не ограничиваясь этим — прекращение сотрудничества в ядерной области с государством-нарушителем. Государства-участники должны, используя надлежащие средства, добиваться прекращения использования оборудования или материала, приобретенного или произведенного в результате существенного нарушения обязательств по ДНЯО, касающихся нераспространения, и требовать возвращения такого материала или оборудования или его уничтожения.

20. Конференция напоминает о роли Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в ситуациях, когда случаи ядерного распространения, включая несоблюдение статей I или II, доводятся до его сведения. Совет должен в таких обстоятельствах действовать безотлагательно в целях выработки мер реагирования, особенно в тех ситуациях, когда рассматриваемый случай создает угрозу международному миру и безопасности.

21. Конференция подчеркивает, что нарушители ДНЯО могут улучшить свою международную репутацию благодаря возврату к неукоснительному соблюдению Договора, осуществлению Дополнительного протокола и полному, поддающемуся проверке и необратимому демонтажу любых компонентов, служащих для поддержки программы создания ядерного оружия.

22. По мнению Конференции, отмена мер, введенных в отношении государства, не соблюдающего Договор, должна быть четко увязана с поддающимися проверке действиями, которые на протяжении определенного периода времени свидетельствуют о том, что государство устранило нарушение и что любая сохраняющаяся ядерная деятельность полностью соответствует его обязательствам по ДНЯО.

23. Конференция высоко оценивает решение правительства Ливии отказаться от своей программы создания ядерного оружия и начать вновь соблюдать положения ДНЯО.